Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Aire-la-Ville	W
CLUB 2 Courroux Wolfies	W

Lieu / Ort / Location / Luogo: **Aire-la-Ville**

Date / Datum / Date / Data: **08.04.2017**

Start / Beginn / Début / Inizio: **19:09**

End / Ende / Fin / Fine: **20:59**

Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara: **W10**

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	16

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	217063	LINDELÖF David	
Official scorer / Marqueur	210126	MONTFORT Ludovic	
Referee 1 / Arbitre 1	207038	CECCONI Marco	
Referee 2 / Arbitre 2	211193	GYSELINCK Benjamin	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
1	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Courroux Wolfies**

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
12	C	GESCHWORNER	Ludivine				215081
85	A	PALLEY	Alicia				210214
1	G	MADRONA	Amélie	X	X	X	RLH
	G						
8		CHERPIN	Ophélie				215087
18		BERTA	Sydney				215083
11		MEYNET	Bénédicte				215082
10		WALKER	Camille				216934
13		DEWARRAT	Zoé				215611
94		HOWALD	Jennifer				211262

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: STIRN / Forename / Vorname / Prénom / Nome: Nicolas / Signature / 210030

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
12:04	18	85	1				
				TOTAL			1
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
00:31	18	2	02:31	B1
08:20	11	2	10:20	E
20:00	94	2	22:00	G1
26:24	85	2	28:24	M2
30:45	18	2	31:45	H
57:53	18	2	59:53	E
TOTAL			12 min	

2 Courroux Wolfies

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
97	C	GROSSENBACHER	Amélie				207307
84	A	CHAPATTE	Marie-Laure				95249
14	G	BERDAT	Aurélie	X	X	X	202720
	G						
8		CHRISTE	Emma				209413
26		LAUPER	Jenny				215550
30		RUCHTI	Céline				RLH
98		FORSTER	Justine				RLH
51		LEHMANN	Elodie				208263
19		STALDER	Heidi				209173
18		BEGUELIN	Joane				RLH
89		CHAPATTE	Laure-Anne				50171
7		HOF	Catherine				50034

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: CHAPATTE / Forename / Vorname / Prénom / Nome: Marc / Signature / 95027

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:19	84	98	1				
15:08	8	14	2				
31:45	97	19	3				
37:41	7	97	4				
				TOTAL			4
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:45	26	2	07:45	S1
15:21	97	2	17:21	B1
22:17	7	2	24:17	G1
32:13	98	2	34:13	J1
43:51	8	2	43:51	U
43:51	8	2	45:51	E
43:51	97	2	45:51	M2
48:53	8	2	50:53	G1
TOTAL			16 min	